

Securing Your Furniture and Appliances

Tall furniture and appliances often topple over during earthquakes. The higher the object, the higher its center of gravity, and the higher the center of gravity, the more likely it is that the object will topple when shaken even just a little. Use L-shaped fittings, belts, wires and other materials to secure furniture, appliances, etc., to strong spots on structural columns, walls, the ceiling and other locations (e.g., surfaces with backing studs). Use flat metal fittings to join together stacked furniture and other segmented furnishings.

固定家具和家电

有高度的家具有时会因地震而倒塌。越是身高的家具重心也越高,因此即使是很弱的摇晃也很容易倒塌。请用L字小五金、带子、钢缆等,选择柱子和墙壁、天花板等结实的地方(墙壁背面有壁骨的位置等)把家具固定起来。请用扁平的小五金将重叠的家具等连接起来。

固定家具和家電

較高的傢俱有時會因地震而倒塌。越高的傢俱重心也越高,因此即使遇到很弱的搖晃也容易傾倒。請以L型六角扳手、束帶、鋼纜將傢俱固定在立柱、牆壁、天花板等結實的地方(牆壁背面有立柱)。請用扁平的五金器件把重疊的傢俱連接起來。

가구나 가전제품을 고정하자

높이가 있는 가구는 지진으로 넘어질 수 있다. 키가 큰 가구일수록 무게중심도 높아지고, 약한 흔들림에도 쉽게 넘어진다. L자 금구나 벨트, 와이어 등을 사용해 기둥이나 벽, 천장 등 튼튼한 장소(벽 뒤쪽에 섯기둥이 있는 곳 등)를 골라서 고정하자. 중첩된 가구 등은 평금구를 사용해 연결하자.

Bảo vệ đồ nội thất và thiết bị của bạn

Đồ nội thất và thiết bị cao thường bị lật đổ trong trận động đất. Vật thể càng cao, trọng tâm của nó càng cao và trọng tâm càng cao, vật thể càng có nhiều khả năng sẽ lật đổ khi bị rung lắc dù chỉ một chút. Sử dụng phụ kiện hình chữ L, dây đai, dây điện và các vật liệu khác để cố định đồ nội thất, thiết bị, v.v., đến các điểm mạnh trên cột kết cấu, tường, trần nhà và các vị trí khác (ví dụ: bề mặt có đinh tán phía sau). Sử dụng các phụ kiện bằng kim loại phẳng để kết hợp đồ nội thất xếp chồng lên nhau và các đồ nội thất được phân đoạn khác.

Pagsiguro sa pagkakalagay ng mga kasangkapan sa bahay

Ang matataas na kasangkapan ay nabubuwal sa oras na magkaroon ng lindol. Kapag mataas ang kasangkapan, mataas din ang center of gravity nito. Kailangang gumamit ng L-shape brackets, belts, kawad at iba pa, at ikabit ito sa isang matatag na bahagi ng bahay tulad ng haligi, dingding o kisame (kung saan may nakalagay na studs o vertical wooden frame support sa likod na dingding). Ang mga kasangkapang nakasalansan ay kailangang idugtong sa paggamit ng flat metal fittings.

Evitando a Queda dos Móveis e Aparelhos Domésticos

Móveis altos podem tombar em um terremoto. Eles têm um centro de gravidade mais alto, o que facilita sua queda mesmo com tremores fracos. Use braçadeiras em L, correias, cabos, etc., para fixá-los selecionando um local resistente como pilar, parede ou teto (um local com espaços entre pilares atrás da parede). Conecte móveis empilhados com juntas de metal planas.